AÑOS DE USO	PORCENTAJES
MÁS DE 6 AÑOS, HASTA 7	34
MÁS DE 7 AÑOS, HASTA 8	28
MÁS DE 8 AÑOS, HASTA 9	24
MÁS DE 9 AÑOS, HASTA 10	19
MÁS DE 10 AÑOS, HASTA 11	17
MÁS DE 11 AÑOS, HASTA 12	13
MÁS DE 12 AÑOS	10

Aurreko portzentajeak ezarrita ateratako zenbatekoari % 70 kenduko zaio lehenengo behin betiko matrikulazioa egin zenetik sei hilabete baino gehiagotan kontraprestazio bidezko gidarien ikaskuntzarako edo gidaririk gabeko ibilgailuen alogerarako baino ez bada erabili edota indarrean dagoen legediaren arabera taxi, autotaxi edo autoturismo izaera izan baldin badu.

El importe que resulte de al aplicación de los porcentajes anteriores, se reducirá al 70 por 100 cuando en vehículo transmitido hubiese estado dedicado exclusivamente durante más de seis meses desde la primera matriculación definitiva, a las actividades de enseñanza de conductores mediante contraprestación o de alquiler de vehículos, sin conductor, o bien tuviera la condición, según la legislación vigente, de taxi, autotaxi o autoturismo.

2.344

49/2001 FORU DEKRETUA, apirilaren 3ko Diputatuen Kontseiluarena. Honen bidez, araudi berri eguneratua onartu da enpresaburuek eta profesionalek ordainagiriak egin eta emateko duten betebeharrari buruz.

Urtarrilaren 7ko 3/1986 Foru Dekretuaren bidez arautu zen enpresaburuek eta profesionalek ordainagiriak egin eta emateko duten betebeharra.

Foru dekretu horri hainbat aldaketa egin zaizkio; hona aipagarrienak: 154/1992 Foru Dekretua, martxoaren 10ekoa; 144/1993 Foru Dekretua, ekainaren 22koa; 70/1994 Foru Dekretua, urriaren 18koa; 47/1995 Foru Dekretua, apirilaren 4koa; 21/1996 Foru Dekretua, otsailaren 20koa; 63/1997 Foru Dekretua, uztailaren 1ekoa; 18/1998 Foru Dekretua, martxoaren 17koa, eta 63/1999 Foru Dekretua, ekainaren 11koa.

Urtarrilaren 7ko 3/1986 Foru Dekretuan hainbeste aldaketa sartu denez, araudiaren testu berri eguneratua taxutzea komeni da.

Bestalde, Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergari buruzko abenduaren 16ko 35/1998 Foru Araua onartu ondoren, eta beste arau batzuetan sartutako aldaketak ere kontuan hartuta, hala nola preskripzio epe berria, urtarrilaren 7ko 3/1986 Foru Dekretua lege berriei egokitu behar zaie.

Horretaz Zerga Araudiaren Zerbitzuak egindako txostena ikusi da, bai eta Aholku Batzordeak egindakoa ere.

Ondorioz, Ogasun, Finantza eta Aurrekontu Saileko diputatuak proposatuta Diputatuen Kontseiluan gaur egindako bilkuran aztertu eta gero, hau

XEDATU DUT:

1. artikulua.- Ordainagiria egin eta emateko betebeharra

Enpresaburuek eta profesionalek burutzen dituzten eragiketen ordainagiria egin eta emateko betebeharra dute, bai eta horren kopia edo ondoa gordetzekoa ere, foru dekretu honetan ezarriko den moduan, horrela xedatzen baitute uztailaren 29ko 17/1985 Foru Arauak —Zergei buruzko Lege Orokorraren zati bat aldatzeko zen apirilaren 26ko 10/1985 Legea Arabako zerga-araudiari egokitzen du— laugarren xedapen iragankorrean eta urtarrilaren 19ko 12/1993 Araugintzako Foru Dekretuak —Balio Erantsiaren gaineko Zergaren araudi berria (Araua aurrerantzean) ezartzen du— 164. artikuluaren Bat paragrafoko 3. zenbakian.

2. artikulua.- Ordainagiria egin eta emateko betebeharra sortzen duten eragiketak

1. Enpresaburuek eta profesionalek burutzen duten eragiketa bakoitzaren ordainagiria egin eta emateko betebeharra dute, bai eta horren kopia edo ondoa gordetzekoa ere, Balio Erantsiaren gaineko Zergari dagokionez norbere kontsumokotzat jotzen diren kasuak izan arren. Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergan zuzeneko zenbatespeneko erregimenaz baliatzen diren enpresaburuek eta profesionalek ere izango dute betebehar hori.

2. Enpresaburuek eta profesionalek beren jardunetan gauzatutako ondasun entrega eta zerbitzu emate guztiengatik egingo dute ordainagiria, eragiketa hauengatik izan ezik:

a) Balio Erantsiaren gaineko Zergaren subjektu pasiboek egindakoak, baldin eta baliokidetasun-errekarguko erregimena aplikatzen

2.344

DECRETO FORAL 49/2001, del Consejo de Diputados de 3 de abril, que aprueba un nuevo texto normativo actualizado sobre el deber de expedir y entregar factura por parte de los empresarios y profesionales.

Mediante el Decreto Foral 3/1986, de 7 de enero, se reguló el deber de expedir y entregar factura por parte de los empresarios y profesionales.

Este Decreto Foral ha sido objeto de diversas modificaciones, entre las que se pueden citar las siguientes: Decreto Foral 154/1992, de 10 de marzo; Decreto Foral 144/1993, de 22 de junio: Decreto Foral 70/1994, de 18 de octubre; Decreto Foral 47/1995, de 4 de abril; Decreto Foral 21/1996, de 20 de febrero; Decreto Foral 63/1997, de 1 de julio; Decreto Foral 18/1998, de 17 de marzo; y el Decreto Foral 63/1999, de 11 de junio.

La cantidad de modificaciones introducidas en el Decreto Foral 3/1986, de 7 de enero, aconsejan la elaboración de un nuevo texto normativo actualizado.

Por otra parte, la aprobación de la Norma Foral 35/1998, de 16 de diciembre, del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas y las modificaciones introducidas en otras disposiciones normativas, tales como el nuevo plazo de prescripción, requieren la adaptación del citado Decreto Foral 3/1986, de 7 de enero, a la nueva legislación.

Visto el informe emitido al respecto por el Servicio de Normativa Tributaria y el emitido por la Comisión Consultiva.

A propuesta del Diputado Titular del Departamento de Hacienda, Finanzas y Presupuestos, previa deliberación del Consejo de Diputados en sesión celebrada el día de hoy,

DISPONGO:

Artículo 1.- Obligados a expedir y entregar factura

Los empresarios o profesionales están obligados a expedir y entregar factura por las operaciones que realicen y a conservar copia o matriz de la misma, de acuerdo con la Disposición Adicional Cuarta de la Norma Foral 17/1985, de 29 de julio, de adaptación a la normativa fiscal alavesa de la Ley 10/1985, de 26 de abril, (de modificación parcial de la Ley General Tributaria) y el número 3º del apartado Uno del artículo 164 del Decreto Foral Normativo 12/1993, de 19 de enero, por el que se establece la nueva regulación del Impuesto sobre el Valor Añadido (en adelante Norma) en la forma establecida en el presente Decreto Foral.

Artículo 2.- Operaciones por las que se deben expedir y entregar factura

1. Los empresarios y profesionales están obligados a expedir y entregar factura por cada una de las operaciones que realicen y a conservar copia o matriz de la misma, incluso en los casos calificados como autoconsumo en el Impuesto sobre el Valor Añadido. Este deber incumbe incluso a los empresarios o profesionales acogidos al régimen de estimación objetiva en el Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas.

2. Deberán ser objeto de facturación la totalidad de las entregas de bienes y prestaciones de servicios, realizadas por los empresarios o profesionales en el desarrollo de su actividad, con excepción de las siguientes operaciones:

a) Las realizadas por sujetos pasivos del Impuesto sobre el Valor Añadido a los que sea de aplicación el régimen de recargo de equivalencia, salvo que dichas actividades tributen en régimen de

bazaie, salbu eta jarduera horiek Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergan zuzeneko zenbatespeneko erregimenaren bidez tributatzen badute.

b) Balio Erantsiaren gaineko Zergatik salbuetsitako eragiketak, horri buruzko Arauaren 20. artikuluan ezarritakoaren arabera, salbu eta aipatu artikuluaren Bat paragrafoko 2, 3, 4, 5, 15, 20, 21, 22, 24, 25 eta 27. zenbakietan adierazitakoak.

c) Ordainpeko autobideak erabiltzea.

d) Arabako Foru Aldundiak enpresa edo profesio alor jakin batzuentzat edo enpresa jakin batzuentzat baimentzen dituenak, enpresaburu eta profesionalen jarduera ekonomikoen garapenari trabak arintzearren.

e) Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergaren subjektu pasiboek egindako eragiketak zuzeneko zenbatespeneko metodoaz baliatzen diren jardueretan, salbu eta jarduera horiengatik Balio Erantsiaren gaineko Zergaren erregimen orokorrean tributatzen badute.

f) Balio Erantsiaren gaineko Zergaren subjektu pasiboek erregimen berezi sinplifikatuan tributatzen duten jardueretan egindako eragiketak, salbu eta jarduera horiengatik Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergaren zuzeneko zenbatespeneko erregimenean tributatzen badute. Hala ere, zerga horren Arauak 123. artikuluaren Bat paragrafoko bigarren lerrokadako 3. zenbakian aipatzen dituen aktibo finkoen eskualdaketengatik ordainagiria egin beharko da.

3. Aurreko paragrafoan ezarritakoa gorabehera, enpresaburuek edo profesionalek ordainagiri osoa egin beharko dute hurrengo eragiketengatik:

a) Eragiketaren jasotzaileak hala eskatzen badu, dagozkion murrizketak eta kenketak egin ahal izateko hura subjektu pasibotzat duten zergen oinarrian zein kuotan.

b) Beste estatu kide batera doazen ondasunen entregak, Balio Erantsiaren gaineko Zergari buruzko Arauaren 25. artikuluko Bat, Bi eta Hiru paragrafoetan aipatuak.

c) Komunitatetik kanpo bidalitako edo garraiatutako ondasunen entregak, Balio Erantsiaren gaineko Zergari buruzko Arauaren 21. artikuluko 1 eta 2. zenbakian aipatuak, zergetatik salbuetsitako dendek egindakoak izan ezik.

d) Beste estatu kide batean helbidea duten pertsona juridikoei egindako entregak, haiek enpresaburu edo profesional moduan jarduten ez badute.

e) Jasotzailetzat Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen azaroaren 26ko 30/1992 Legearen 2. artikuluan aipatutako Herri Admisnistrazioak dituzten eragiketak.

f) Balio Erantsiaren gaineko Zergari buruzko Arauaren 91. artikuluaren Bat.2 paragrafoko 15. zenbakian aipatutako obra-egikaritzeak.

g) Inbertsoetarako urrearen entregak, Balio Erantsiaren gaineko Zergari buruzko Arauaren 140 bis artikuluan xedatutakoaren arabera salbuetsiak.

4. Artikulu honetako 1. paragrafoan ezarritakoa gorabehera, ordainagiri bakarrean sartu ahalko dira jasotzaile bakar batentzat gehienez hilabete naturaleko epean egindako eragiketak.

Foru dekretu honen ondorioetarako, eragiketak Balio Erantsiaren gaineko Zerga sortu den egunean egin direla joko da.

3. artikulua.- Ordainagirien edukia

1. Ordainagiri guztietan eta kopia edo ondoetan, gutxienez, datu hauek jasoko dira:

1. Zenbakia eta, hala badagokio, seriea. Ordainagien zenbakiak hurrenez hurrenekoak izango dira. Hainbat serie zehaztu ahalko dira, fakturazio gune ezberdinak daudenean bereziki.

2. Egilearena zein jasotzailearen izen-abizenak edo sozietatearen izena, eskudun Zerga Administrazioak edo, hala badagokio, Europar Batasuneko beste estatu kide bateko Administrazioak esleitutako Identifikazio Fiskaleko Zenbakia, eta helbidea. Ez egoiliarren kasuan, establezimendu iraunkorra non dagoen adierazi beharko da.

Jasotzailea enpresa edo profesio jarduerarik burutzen ez duen pertsona fisiko bat bada, nahikoa izango da haren izen-abizenak eta Identifikazio Fiskaleko Zenbakia agertzea.

estimación directa en el Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas.

b) Las operaciones exentas del Impuesto sobre el Valor Añadido, en virtud de lo establecido en el artículo 20 de su Norma reguladora, salvo aquéllas a que se refieren los números 2º, 3º, 4º, 5º, 15º, 20º, 21º, 22º, 24º, 25º y 27º del apartado Uno de dicho artículo.

c) La utilización de autopistas de peaje.

d) Las que, con referencia a sectores empresariales o profesionales o empresas determinadas, autorice la Diputación Foral de Álava, con el fin de evitar perturbaciones en el desarrollo de las actividades económicas de los empresarios y profesionales.

e) Las realizadas por sujetos pasivos del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas en el ejercicio de actividades que estuvieran en el método de estimación objetiva, salvo que, por dichas actividades tributen en régimen general en el Impuesto sobre el Valor Añadido.

f) Las realizadas por sujetos pasivos del Impuesto sobre el Valor Añadido en el ejercicio de actividades que tributen en el régimen especial simplificado, salvo que, por dichas actividades, tributen en el método de estimación directa en el Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas. No obstante, deberá expedirse factura por las transmisiones de los activos fijos a que se refiere el artículo 123, apartado Uno, párrafo segundo, número 3º, de la Norma reguladora del mencionado Impuesto.

3. No obstante, lo dispuesto en el apartado anterior, los empresarios o profesionales estarán obligados a expedir, en todo caso, una factura completa por las siguientes operaciones:

a) Aquéllas en las que el destinatario de la operación así lo exija para poder practicar las correspondientes minoraciones o deducciones en la base y en la cuota de aquellos tributos de los que sea sujeto pasivo.

b) Las entregas de bienes destinados a otro Estado miembro comprendidas en el artículo 25, apartados Uno, Dos y Tres, de la Norma del Impuesto sobre el Valor Añadido.

c) Las entregas de bienes expedidos o transportados fuera de la Comunidad a que se refiere el artículo 21, números 1º y 2º, de la Norma del Impuesto sobre el Valor Añadido, excepto las realizadas por las tiendas libres de Impuestos.

d) Las entregas de bienes a personas jurídicas domiciliadas en otro Estado miembro que no actúen como empresarios o profesionales.

e) Aquéllas cuyos destinatarios sean las Administraciones Públicas a que se refiere el artículo 2 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

f) Las ejecuciones de obra a las que se refiere el artículo 91, apartado Uno.2, número 15.º de la Norma del Impuesto sobre el Valor Añadido.

g) Las entregas de oro de inversión exentas en virtud de lo dispuesto en el artículo 140 bis de la Norma del Impuesto sobre el Valor Añadido.

4. No obstante, lo dispuesto en el apartado 1 de este artículo, podrán incluirse en una sola factura las operaciones realizadas para un mismo destinatario en el plazo máximo de un mes natural.

A efectos de este Decreto Foral, las operaciones se entenderán realizadas en la fecha en que se haya producido el devengo del Impuesto sobre el Valor Añadido para las mismas.

Artículo 3.- Contenido de las facturas

1. Toda factura y sus copias o matrices contendrán, al menos, los siguientes datos o requisitos:

1º Número y, en su caso, serie. La numeración de las facturas será correlativa. Podrán establecerse series diferentes, especialmente cuando existan diversos centros de facturación.

2º Nombre y apellidos o denominación social, Número de Identificación Fiscal atribuido por la Administración Tributaria competente o, en su caso, por la de otro Estado miembro de la Comunidad Europea y domicilio, tanto del expedidor como del destinatario. Cuando se trate de no residentes, deberá indicarse la localización del establecimiento permanente.

Cuando el destinatario sea una persona física que no desarrolle actividades empresariales o profesionales bastará que, respecto a ella, consten su nombre y apellidos y su Número de Identificación Fiscal.

3. Eragiketaren eta kontraprestazio osoaren deskripzioa. Eragiketa Balio Erantsiaren gaineko Zergari lotuta badago, eta salbuetsita ez badago, zerga oinarria, zerga tasa eta jasanarazitako kuota zehazteko behar diren datu guztiak jaso beharko dira ordainagirian. Kuota prezioari jasanarazten bazaio, ezarritako zerga-tasa baizik ez da adieraziko, edo "BEZ barne" hitzak jarriko dira, horretarako baimena izanez gero. Ordainagarian sartutako ondasun entregak edo zerbitzuak bestelako zerga-tasa batzuetakoak badira, eragiketaren zati bakoitzari zein tasa dagokion zehaztu beharko da.

4. Emateko lekua eta eguna.

2. Eragiketa egin aurreko ordainketengatik egin eta eman beharko da ordainagiria eta bertan hori adierazi.

3. Balio Erantsiaren gaineko Zergaren Arauak 5. artikuluaren Bat paragrafoko e) letran aipatutako pertsonek garraiobide berriak entregatzen badituzte, 1 paragrafoan ezarritako datu eta betebeharrez gain, subjektu pasiboek beste hauek eman beharko dituzte: garraiobidearen ezaugarriak, lehenengo aldiz martxan jarri zen eguna eta entregatu arte egindako distantziak edo nabigazio orduak, aipatu Zergaren Arauaren 13. artikuluko 2. zenbakian ezarritakoari jarraituz.

4. Ondasun erabiliak, arte objektuak eta antzinako edo bildumako objektuak entregatzen direnean, Balio Erantsiaren gaineko Zergan horrela deritzon erregimen bereziari lotuta badaude, ordainagirian adierazi beharko da hori.

5. Balio Erantsiaren gaineko Zergaren Arautegiaren 79. artikuluaren 2. paragrafoan aipatutako komunitate barneko eskuraketen ondorioz entregak egiten dituzten enpresaburu edo profesionalek berariaz adierazi beharko dute entrega horien ordainagirietan Zergaren Arauaren 26. artikuluaren Hiru paragrafoan jasotako eragiketa triangeluarretako bat dela; halaber, datu hauek eman beharko dituzte bertan: Balio Erantsiaren gaineko Zergaren ondorioetarako komunitate barneko eskuraketak eta ondoriozko entregak egiteko erabiltzen duten identifikazio zenbakia eta zergaren ondorioetarako entregaren jasotzaileak emandako identifikazio zenbakia.

4. artikulua.- Fakturazio kasu bereziak

1. Eragiketen jasotzaileak ez badira beren jarduna garatzen ari diren enpresaburu edo profesionalak, ez da beharrezko izango ordainagirian jasotzailea identifikatzeko datuak jartzea, eragiketaren kontraprestazioa 15.000 pezetatik gorakoa ez denean (90,15 euro) edo Arabako Foru Aldundiak baimentzen dituen gainerako kasuetan.

2. Jarraian adierazten diren eragiketetan, zenbatekoa 500.000 pezetatik gorakoa ez bada (3.005,06 euro), ordainagirien ordez txartel zenbakiduneko taloitegiak erabili ahalko dira edo, horrelakorik ezean, makina erregistratzaileek emandako tiketak:

a) Xehekako salmentak, entregatutako produktuak ekoitzi edo landu dutenek egindakoak badira ere.

Ondorio horietarako, xehekako salmentatzat joko da gauzazko edo aziendazko ondasun higigarriak entregatzea, eragiketaren jasotzaileak ez badu jarduten enpresaburu edo profesional gisa, ondasunen azken kontsumitzaile gisa baizik. Duten izaera dela eta batez ere industrian erabiltzekoak diren ondasunen salmentak ez dira xehekakotzat joko.

b) Salmenta edo zerbitzu ibiltariak.

c) Kontsumitzailearen etxean egindako salmenta edo zerbitzuak.

d) Pertsonak eta haien ekipajeak garraiatzea.

e) Hostalaritza eta sukaldaritzako zerbitzuak, jatetxe, taberna, kafetegi, hortxatategi, txokolategi eta antzeko establezimenduek emandakoak.

f) Aipatutako establezimenduetan unean bertan kontsumitzeko edari edo janariak zerbitzatzea.

g) Dantzaleku eta diskotekak.

h) Telefonia zerbitzuak, erabilera publikoko telefono kabinen bidezkoa edo eramailea nor den jakiteko aukera ematen ez duten txartel magnetiko edo elektroniko berriz kargatzekoen bidez.

i) Ileapaindegi eta apaindegietako zerbitzuak.

j) Kirol instalazioak erabiltzea.

k) Argazkiak errebelatzea eta argazkilaritza estudioak.

3º Descripción de la operación y su contraprestación total. Cuando la operación esté sujeta y no exenta en el Impuesto sobre el Valor Añadido, deberán consignarse en la factura todos los datos necesarios para la determinación de la base imponible, así como el tipo tributario y la cuota repercutida. Cuando la cuota se repercuta dentro del precio, se indicará únicamente el tipo tributario aplicado, o bien la expresión "IVA incluido", si así está autorizado. Si la factura comprende entregas de bienes o servicios sujetos a tipos impositivos diferentes en este Impuesto, deberá diferenciarse la parte de la operación sujeta a cada tipo.

4º Lugar y fecha de su emisión.

2. Se deberá expedir y entregar factura por los pagos anteriores a la realización de la operación. En la correspondiente factura se hará indicación expresa de esta circunstancia.

3. En las entregas de medios de transporte nuevos efectuadas por las personas a que se refiere el artículo 5, apartado Uno, letra e), de la Norma del Impuesto sobre el Valor Añadido, el sujeto pasivo deberá hacer constar en la factura, además de los datos y requisitos establecidos en el apartado 1 anterior, las características de los medios de transporte, la fecha de su primera puesta en servicio y las distancias recorridas u horas de navegación realizadas hasta su entrega, de acuerdo con lo establecido en el artículo 13, número 2º de la Norma del Impuesto mencionado.

4. En las entregas de bienes usados, objetos de arte, antigüedades y objetos de colección sujetas al régimen especial de esta denominación en el Impuesto sobre el Valor Añadido, en la factura deberá hacerse constar esta circunstancia.

5. Los empresarios o profesionales que realicen las entregas subsiguientes a las adquisiciones intracomunitarias a que se refiere el artículo 79, apartado 2, del Reglamento del Impuesto sobre el Valor Añadido, deberán indicar expresamente en las facturas correspondientes a dichas entregas que se trata de una operación triangular de las contempladas en el artículo 26, apartado Tres, de la Norma de dicho Impuesto y consignar en ellas el número de identificación a efectos del Impuesto sobre el Valor Añadido con el que realizan las referidas adquisiciones intracomunitarias y entregas subsiguientes, así como el número de identificación a efectos del mencionado Impuesto suministrado por el destinatario de la entrega subsiguiente.

Artículo 4.- Supuestos especiales de facturación

1. Tratándose de operaciones realizadas para quienes no tengan la condición de empresarios o profesionales actuando en el desarrollo de la actividad, no será obligatorio la consignación en la factura de los datos de identificación del destinatario si se trata de operaciones cuya contraprestación no sea superior a 15.000 pesetas (90,15 euros) y en los demás casos que autorice la Diputación Foral de Álava.

2. En las operaciones que a continuación se describen, cuando su importe no exceda de 500.000 pesetas (3.005,06 euros), las facturas podrán ser sustituidas por talonarios de vales numerados o, en su defecto "tickets" expedidos por máquinas registradoras:

a) Ventas al por menor, incluso las realizadas por fabricantes o elaboradores de los productos entregados.

A estos efectos, tendrán la consideración de ventas al por menor las entregas de bienes muebles corporales o semovientes cuando el destinatario de la operación no actúe como empresario o profesional, sino como consumidor final de aquéllos. No se reputarán ventas al por menor las que tengan por objeto bienes que por su naturaleza sean principalmente de utilización industrial.

b) Ventas o servicios en ambulancia.

c) Ventas o servicios a domicilio del consumidor.

d) Transportes de personas y sus equipajes.

e) Servicios de hostelería y restauración prestados por restaurantes, bares, cafeterías, horchaterías, chocolaterías y establecimientos similares.

f) Suministro de bebidas o comidas para consumir en el acto, prestados por los establecimientos antes citados.

g) Salas de baile y discotecas.

h) Servicios telefónicos prestados mediante la utilización de cabinas telefónicas de uso público, así como mediante tarjetas magnéticas o electrónicas recargables que no permitan la identificación del portador.

i) Servicios de peluquerías e institutos de belleza.

j) Utilización de instalaciones deportivas.

k) Revelado de fotografías y estudios fotográficos.

l) Ibilgailuak aparkatzeko zerbitzuak.

m) Bideo klubeko zerbitzuak.

n) Arabako Foru Aldundiak baimentzen dituenak.

3. Taloitegiko aldean eta txartelen ondoan gutxienez datu hauek jasoko dira:

a) Zenbakia eta, hala badagokio, seriea. Zenbakiak hurrenez hurrenekoak izango dira.

b) Emailearen Identifikazio Fiskaleko Zenbakia.

c) Ezarritako zerga-tasa edo “BEZ barne” hitzak.

d) Guztirako kontraprestazioa.

4. Txartel taloitegien ordez tiketak erabil daitezke, 3. paragrafoan adierazitako datuak jasotzen dituzten salmenta kutxa erregistratzaileek emanak; kasu horretan eragiketak jasotzen dituzten erroiluak nahitaez gorde beharko dira.

5. artikulua.- Egiteko modua

1. Ordainagiri edo horien ordezko agiri bakoitzeko original bakarra egin ahalko dute enpresaburu eta profesionalek.

2. Hala ere, ordainagiri edo horien ordezko agirien originalen kopiak egin ahalko dira kasu hauetan:

a) Eragiketa bakar batean jasotzaile bat baino gehiago badago.

b) Originala edozein arrazoirengatik galtzen bada.

Ale kopiatuetan “kopia” hitza jarri beharko da, eta emateko arrazoai adierazi.

3. Aurreko 2. paragrafoan aipatutako kopiek dagozkien agiri originalek besteko eraginkortasuna izango dute.

4. Emaileak bere izaera adierazi beharko du ordainagirien kopia guztietan.

6. artikulua.- Egiteko unea

Ordainagiriak edo horien ordezkoak eragiketa burutzen den unean bertan egin beharko dira. Jasotzailea enpresaburu edo profesionala bada, aldiz, hogeita hamar eguneko epean eragiketa eginez geroztik edo foru dekretu honetako 2. artikuluko 4. paragrafoan aipatutako epealdiaren azken egunaz geroztik, Balio Erantsiaren gaineko Zergaren Arauaren 166.2 artikuluan ezarritakoaren kalterik gabe. Eragiketak Balio Erantsiaren gaineko Zergaren Arauaren 75. artikuluan zerga hori sorrarazteko ezartzen diren irizpideen arabera egin direla joko da.

Edonola ere, komunitate barneko eragiketei dagozkien ordainagiriak edo agiri baliokideak egiteko, eragiketak zein likidazioalditan sorrarazi diren hartuko da kontuan, hura amaitu osteko hurrengo hilaren 16a baino lehen egin beharko baitira, Balio Erantsiaren gaineko Zergaren Arauaren 76. artikuluan ezarritakoari jarraituz.

Ordainagiriak edo agiri baliokideak egiten diren unean bertan bidali beharko zaizkio jasotzaileei, edo ondorengo hogeita hamar eguneko epean jasotzailea enpresaburu edo profesionala bada.

7. artikulua. Gordetzeko betebeharra

Enpresaburu eta profesionalek berek edo beren izenean egindako ordainagiriak edo horien ordezko agiriak gordetzeko beharra izango dute, harik eta Administrazioak eragiketa jakinekin lotutako zerga zorrak zehazteko duen eskubideak preskribitzen duen arte.

Aurreko lerrokadan aipatutako obligazioaren ordez, agirien datu guztiak jasotzen dituzten mikrofilmak edo euskarri magnetikoak erabil daitezke.

8. artikulua.- Eragiketak justifikatzeko agiriak

1. Enpresaburu edoprofesionalek egindako eragiketetan sortuak badira, bai sarrerak lortzeko beharrezko gastuak bai egindako kenketak ordainagiri osoaren bidez justifikatu beharko dira, zerga oinarriak edo kuotak zehaztu ahal izateko. Dagokion eragiketa gauzatu duen enpresaburu edo profesionalak emango du ordainagiri hori.

Foru dekretu honetan aurreikusitako ondorioetarako, ordainagiri osoa izango da 3. artikuluko 1. paragrafoan aipatutako datu eta betebehar guztiak betetzen dituena. Eragiketen jasotzaileek enpresaburu edo profesionalei ordainagiri osoa egin eta eman diezaieten eskatzeko eskubidea dute, hura Zuzenbidearen arabera egin behar den kasuetan.

l) Servicios de aparcamiento y estacionamiento de vehículos.

m) Servicios de video club.

n) Las que autorice la Diputación Foral de Álava.

3. En la parte talonaria y en la matriz de los vales se harán constar, al menos, los siguientes datos o requisitos:

a) Número y, en su caso, serie. La numeración será correlativa.

b) Número de Identificación Fiscal del expedidor.

c) Tipo impositivo aplicado o la expresión “IVA incluido”.

d) Contraprestación total.

4. Los talonarios de vales podrán ser sustituidos por “tickets” expedidos por cajas registradoras de ventas en las que consten los datos expresados en el apartado 3 anterior, siendo obligatorio en tales casos conservar los rollos en que se anoten tales operaciones.

Artículo 5.- Modo de expedición

1. Los empresarios y profesionales sólo podrán expedir un original de cada factura o documento sustitutivo.

2. No obstante, será admisible la expedición de ejemplares duplicados de los originales de las facturas o documentos sustitutivos en los siguientes casos:

a) Cuando en una misma operación concurriesen varios destinatarios.

b) En los supuestos de pérdida del original por cualquier causa.

En cada uno de los ejemplares duplicados deberá hacerse constar la expresión “Duplicado” y la razón de su expedición.

3. Los ejemplares duplicados a que se refiere el apartado 2 anterior tendrán la misma eficacia que los correspondientes documentos originales.

4. En todas las copias de las facturas el expedidor hará constar expresamente su carácter de tal.

Artículo 6.- Momento de expedición

Las facturas o documentos sustitutivos deberán ser emitidos en el mismo momento de realizarse la operación o bien, cuando el destinatario sea empresario o profesional, dentro del plazo de treinta días a partir de dicho momento o del último día del período a que se refiere el apartado 4 del artículo 2 de este Decreto Foral, sin perjuicio de lo dispuesto en el artículo 166.2 de la Norma del Impuesto sobre el Valor Añadido. Las operaciones se entenderán realizadas según los criterios establecidos en el artículo 75 de la Norma del Impuesto sobre el Valor Añadido para el devengo de dicho Impuesto.

En todo caso, las facturas o documentos equivalentes correspondientes a operaciones intracomunitarias deberán emitirse antes del día 16 del mes siguiente a aquél en que termine el período de liquidación en que se hayan devengado las operaciones, según lo dispuesto en el artículo 76 de la Norma del Impuesto sobre el Valor Añadido.

Toda factura o documento equivalente deberá ser remitido a su destinatario en el mismo momento de su expedición, o bien, cuando el destinatario sea empresario o profesional, dentro de los treinta días siguientes.

Artículo 7.- Obligación de conservación

Los empresarios y profesionales están obligados a conservar las copias de las facturas o documentos que las sustituyan, expedidas por ellos o por su cuenta durante el período de prescripción del derecho de la Administración para determinar las deudas tributarias afectadas por las operaciones correspondientes.

La obligación a que se refiere el párrafo anterior podrá sustituirse por la utilización de películas microfilmadas o soportes magnéticos que contengan todos los datos de dichos documentos.

Artículo 8.- Documentos justificativos de las operaciones

1. Para la determinación de las bases o de las cuotas tributarias, tanto los gastos necesarios para la obtención de los ingresos como las deducciones practicadas, cuando estén originados por operaciones realizadas por empresarios o profesionales, deberán justificarse mediante factura completa, entregada por el empresario o profesional que haya realizado la correspondiente operación.

A los efectos previstos en este Decreto Foral se entiende por factura completa la que reúna todos los datos y requisitos a que se refiere el apartado 1 del artículo 3. Los destinatarios de las operaciones tendrán derecho a exigir de los empresarios o profesionales la expedición y entrega de la correspondiente factura completa en los casos en que ésta deba emitirse con arreglo a Derecho.

2. Egotzitako gastuak edo egindako kenketak enpresaburu edo profesional ez den norbaitek egindako entrega edo zerbitzu independente baten ondorio badira, eragiketaren jasotzaileak honela justifikatu beharko ditu gastuak eta kenketak:

a) Eragiketaren jasotzailea enpresaburu edo profesionala ez bada, Zuzenbidean onartutako frogabideez, datu hauek jasoz gero: aldeen nortasuna eta helbidea, eragiketaren izaera, prezioa eta ordaintzeko baldintzak, eta eragiketa egin den lekua eta eguna.

b) Jasotzailea enpresaburu edo profesionala bada, agiri publiko edo pribatu bidez ondasun higiezinak erosiz gero, edo hark berariaz egindako ordainagiri baten bidez gainerako kasuetan. Ondasuna eskualdatu edo zerbitzua ematen duenak sinatu beharko du ordainagiria eta bertan foru dekretu honetako 3. artikuluko lehen paragrafoan adierazitako datuak jasoko dira ordaindutako kontraprestazioari dagokionez. Eragiketari ondasun erabilien, arte objektuen eta antzinako edo bildumako objektuen erregimen berezia ezarri behar bazaio, Balio Erantsiaren gaineko Zergaren arauetan horretaz ezarritakoari lotuko zaio erosketaren ordainagiria.

3. Nekazaritza, abeltzaintza eta arrantzaren erregimen berezira bildutako enpresaburuei egindako erosketak badira, haiek ekarritako gastuak edo dagozkion kenketak justifikatzeko Balio Erantsiaren gaineko Zergaren araudian eskatutako ordainagiria beharko da, eragiketaren jasotzaileak egin beharrekoa. Espainian egoitzarik ez duten pertsona edo entitateek egindako erosketen kasuan, Balio Erantsiaren gaineko Zergaren likidazioa jasotzen duen agiriak balioko du justifikatzeko. Agiri horiek egitea beharrezko ez denean, aurreko paragrafoan ezarritako moduan justifikatuko da erosketa.

4. Egotzitako gastuak edo egindako kenketak justifikatzeko ordainagiriak gorde beharko dira, harik eta Administrazioak eragiketa jakinekin lotutako zerga zorrak zehazteko duen eskubideak preskribitzen duen arte.

5. Balore higigarrien erosketa justifikatzeko parte hartzen duen fede-emaileak egindako agiri publikoa edo eragiketaren banku justifikantea erabil daitezke. Errendimendu inplizitua duten finantza aktiboen erosketa justifikatzeko, berriz, maiatzaren 20ko 51/1997 Foru Dekretuak —Sozietateen gaineko Zergari buruzko 24/1996 Foru Arauaren erregelamenduzko garapena egiten du— 53. artikuluan eta urtarrilaren 26ko 6/1999 Foru Dekretuak —kapital errentetan eta ondarezko irabaki jakin batzuetan atxikipenak edo konturako sarrerak egitera behartuta dauden pertsona eta entitateek ezarri beharreko araudia onartzen du— 10. artikuluan.

6. Banku edo kreditu entitateek gauzatutako eragiketak direla eta sortutako gastuak eta kenketak justifikatzeko entitateak egindako enkargu agiri, laburpen edo oharra erabili ahalko da; bertan ordainagiri bati dagozkion datuak agertuko dira, zenbakia eta seriea izan ezik.

7. Foru Aldundiak baimena eman ahalko du enpresaburu edo profesional edo ekonomia alor jakin batzuek, dituzten ezaugarri bereziak direla eta, ordainagiri osoa beste agiri baliokide batez ordezka dezaten artikulu honetako ondorioetarako.

Agiri horrek bete behar dituen baldintzak dagokion ebazpenaren bidez zehaztuko dira.

Kasu horretan, zerga oinarriak edo kuotak zehazteko, dagozkien eragiketen jasotzaileek aipatutako agiri baliokidea egin eta eman diezaieten eskatu ahalko dute bakarrik.

9. artikulua.- Balio Erantsiaren gaineko Zergaren fakturazioa

1. Balio Erantsiaren gaineko Zergaren Arauaren 84. artikuluko Bat paragrafoko 2. zenbakian eta 85 eta 140 quinque artikuluetan aipatzen diren Balio Erantsiaren gaineko Zergaren subjektu pasiboek ordainagiriaren baliokide den agiri bat egin beharko dute; bertan zergaren likidazioa eta foru dekretu honetako 3. artikuluan ezarritako datuak jasoko dira eta eragiketa bakoitzaren kontabilitateko justifikanteari erantsiko zaio. Agiri horrek ordainagiriak dituen ondorio berberak izango ditu kenketa eskubideaz baliatzeko.

Dena dela, Balio Erantsiaren gaineko Zergaren Arauaren 85. artikuluan aipatzen diren subjektuek agiri baliokide bakarra egin ahalko dute, 6. artikuluko bigarren lerrokadan ezarritako epean. Agiri horretan gehienez hilabete naturaleko epean hornitzaile bakar batekin egindako eragiketak jaso beharko dira, eta zehaztu zein zerga-oina-

2. Cuando los gastos imputados o las deducciones practicadas sean consecuencia de una entrega o servicio independiente realizado por quien no sea empresario o profesional, el destinatario de la operación deberá justificar aquéllos del siguiente modo:

a) Si el destinatario de la operación no es empresario ni profesional, mediante los medios de prueba admitidos en Derecho, siempre que consten la identidad y el domicilio de las partes, la naturaleza de la operación, el precio y condiciones para su pago y el lugar y la fecha de su realización.

b) Si el destinatario es empresario o profesional, mediante documento público o privado, si se trata de la adquisición de bienes inmuebles, y mediante una factura extendida por aquél al efecto en los demás casos. Esta factura deberá ir firmada por el transmitente o prestador del bien o servicio y contendrá los datos a que se refiere el apartado primero del artículo 3 de este Decreto Foral, aludiendo a la contraprestación satisfecha. Cuando la operación quede afectada por el régimen especial de bienes usados, objetos de arte, antigüedades y objetos de colección, la factura de compra se ajustará, en su caso, a lo que disponga la normativa relativa al Impuesto sobre el Valor Añadido.

3. Tratándose de adquisiciones efectuadas a empresarios acogidos al régimen especial de la agricultura, ganadería y pesca, los gastos que aquéllas supongan o las deducciones que procedan, habrán de justificarse mediante el recibo exigido por la normativa del Impuesto sobre el Valor Añadido a emitir por el destinatario de la operación. En el caso de las adquisiciones por personas o entidades no establecidas en el Estado español, servirá de justificante el documento que contenga, en su caso, la liquidación del Impuesto sobre el Valor Añadido. Cuando no proceda la expedición de los citados documentos deberá justificarse la adquisición, en su caso, en los términos establecidos en el apartado anterior.

4. Las facturas justificativas de los gastos imputados o las deducciones practicadas, deberán conservarse durante el plazo de prescripción del derecho de la Administración para determinar las deudas tributarias afectadas por la operación correspondiente.

5. La adquisición de valores mobiliarios podrá justificarse mediante el documento público extendido por el fedatario interviniente o el justificante bancario de la operación. La adquisición de activos financieros con el rendimiento implícito se justificará en la forma prevista en el apartado 5 del artículo 53 del Decreto Foral 51/1997, de 20 de mayo, por el que se procede a desarrollar reglamentariamente la Norma Foral 24/1996, de 5 de julio, del Impuesto sobre Sociedades y el artículo 10 del Decreto Foral 6/1999, de 26 de enero, que aprueba la normativa a aplicar por las personas y entidades obligadas a practicar retenciones o ingresos a cuenta en las rentas de capital y determinadas ganancias patrimoniales.

6. Los gastos motivados y las deducciones originadas por operaciones realizadas por entidades bancarias o crediticias, podrán justificarse a través del documento, extracto o nota de encargo expedido por la entidad en el que consten los datos propios de una factura, salvo su número y serie.

7. La Diputación Foral podrá autorizar para determinados empresarios o profesionales o sectores económicos, atendiendo a sus características específicas, que la factura completa sea sustituida por otro documento equivalente con los efectos previstos en este artículo.

La correspondiente resolución determinará los requisitos que ha de reunir dicho documento.

En este caso, para la determinación de las bases o de las cuotas tributarias afectadas, los destinatarios de las correspondientes operaciones sólo podrán exigir que se expida y se les entregue dicho documento equivalente.

Artículo 9.- Facturación en el Impuesto sobre el Valor Añadido

1. Los sujetos pasivos del Impuesto sobre el Valor Añadido a que se refieren los artículos 84, apartado Uno, número 2º, 85 y 140 quinque de la Norma del Impuesto sobre el Valor Añadido, deberán emitir un documento equivalente a la factura, que contenga la liquidación del Impuesto y los datos previstos en el artículo 3 de este Decreto Foral, el cual se unirá al justificante contable de cada operación. El mencionado documento tendrá los mismos efectos que la factura para el ejercicio del derecho a la deducción.

No obstante, los sujetos pasivos a que se refiere el artículo 85 de la Norma del Impuesto sobre el Valor Añadido podrán emitir, en el plazo previsto en el segundo párrafo del artículo 6, un único documento equivalente en el que se incluyan todas las operaciones realizadas con un mismo proveedor en el plazo máximo de un mes natural, debiendo

rrik tributatzen duten zerga-tasa ezberdinetan eta agirian sartzen diren eragiketak zein egunetan egindakotzat jotzen diren, kasu bakoitzean ezartzekoa den kanbio-tasa zehaztearren.

2. Nekazaritza, abeltzaintza eta arrantzako erregimen berezira bildutako pertsona edo entitateen ondasunak edo zerbitzuak eskuratzean konpentsazioak itzultzera behartutako dauden subjektu pasiboek eragiketa bakoitzeko hartu-agiri bat egin beharko dute, ordainagiriaren baliokidea, Balio Erantsiaren gaineko Zergaren Erregelamenduaren 49. artikuluan ezarritako datuak jasoko dituena.

3. Aurreko paragrafoan aipatutako hartu agiriei foru dekretu honetan ordainagiriez ezarritakoa bera eskatuko zaie.

10. artikulua.- Ordainagiriak zuzentzea

1. Enpresaburu edo profesionalek eman dituzten ordainagiriak edo horien baliokide edo ordezko diren agiriak zuzendu beharko dituzte, baldin eta jasanarazitako zerga-kuotak gaizki kalkulatu badira edo Balio Erantsiaren gaineko Zergaren Arauaren 80. artikuluak ezarritakoaren arabera zerga-oinarria aldarazteko moduko gorabeheraren bat gertatzen bada, baina soilik lau urte baino gehiago igaro ez bada zergapeko eragiketari dagokion zerga sortarazi den unetik, edo, halakorik bada, 80. artikuluak aipaturiko gorabehera horietakoren bat gertatzen denetik.

Balio Erantsiaren gaineko Zergaren Arauaren 89. artikuluko Hiru paragrafoan ezarritako kasuetan zerga-kuotak ezin izango dira zuzendu.

2. Balio Erantsiaren gaineko Zergaren Arauaren 89. artikuluan ezarritakoaren kalterik gabe, eragin duen arrazoioaz jabetu bezain laster egin beharko da zuzenketa.

3. Zuzenketa egiteko beste ordainagiri edo agiri bat luzatuko da, zeinetan jatorrizko ordainagiri edo agiriak identzifikatzeko datuak eta egindako zuzenketa agertuko baitira. Zuzentzeko ordainagiri horientzat zenbaki-serie bereziak ezarri beharko dira.

Hala ere, dagozkion ordanagiri edo agiriak egin eta gero enpresaburu edo profesionalek beren bezeroei deskontuak edo bestelako onurak eskaintzen badizkiete, hurrenez hurreneko zenbakiko abonuagiriak eman ahalko dituzte, baldin eta bezeroak enpresaburu edo profesionalak ez badira eta hasieran ordainagiri osoa egiteko eskatu ez badute. Halaber, eragiketa-bolumenagatik egindako deskontuak edo hobariak badira, edo Arabako Foru Aldundiak baimentzen dituen beste kasu batzuk, ez da beharrezko izango adieraztea zein diren zuzendutako ordainagiriak eta nahikoa izango da zein epealditakoak diren adieraztea.

11.- Fakturazio telematikoa

1. Bide telematikoz helarazitako ordainagiriek, Balio Erantsiaren gaineko Zergaren Arauaren 88. artikuluko Bi paragrafoan aipatuek, ordainagiri originalek besteko balioa izango dute.

Bidalitako eta jasotako ordainagirietan ageri den informazioa berdin-berdina izan beharko da.

Edozein unetan, Zerga Administrazioak hizkuntza irakurgarrira bihurtzeko eska diezaioke enpresaburu edo profesional igorle edo jasotzaileari, bai eta paperezko euskarrian emateko ere.

2. Fakturazio telematikoaz baliatu nahi duten enpresaburu edo profesionalek, edo haiek osatutako taldeek, Arabako Foru Aldundiari eskatu beharko diote eta adierazi zein elementuren bidez frogatu ahal den proposaturiko urrutira transmititzeko sistemak artikulu honetan ezarritako baldintzak betetzen dituen ala ez.

Eskabidea jaso eta gero sei hilabeteko epea izango du Foru Aldundiak hori ebazteko; bestalde, espedientea ebazteko behar dituen datu eta argibide guztiak eskatu ahalko ditu eta kasu horretan epea etenda geratuko da.

Baimendutako sisteman aldaketarik sartu nahi bada, aldez aurretik Foru Aldundiari jakinarazi beharko zaio; hurrengo sei hilabeteetan ezezkorik ematen ez bada, onartu direla ulertuko da.

Hasierako eskabidea edo sistemaren aldaketa izapidetzen den bitartean, Foru Aldundiak kontrolak egin ahalko ditu teletransmisio zerbitzuaren igorlearen, jasotzailearen edo emailearen establezimenduetan.

Sistema baimendutakoan, interesdunek eskabidea aurkeztuko diote Zerga Administrazioari erabiltzeko baimena eman diezaion, abian jarri baino hogeita hamar egun lehenagotik, gutxienez.

especificarse en el mismo las bases imponibles que tributen a diferentes tipos impositivos, así como las fechas en que se entiendan realizadas las distintas operaciones a incluir en el documento, a efectos de determinar el tipo de cambio aplicable en cada caso.

2. Los sujetos pasivos que deban efectuar el reintegro de las compensaciones al adquirir los bienes o servicios de personas o entidades acogidas al régimen especial de la agricultura, ganadería y pesca, deberán emitir un recibo, equivalente a la factura, por cada operación, con los datos o requisitos establecidos por el artículo 49 del Reglamento del Impuesto sobre el Valor Añadido.

3. Lo dispuesto en este Decreto Foral con respecto a las facturas será igualmente exigible en relación con los recibos a que se refiere el apartado anterior.

Artículo 10.- Rectificación de facturas

1. Los empresarios y profesionales deberán rectificar las facturas o documentos equivalentes o sustitutivos de las mismas, emitidos por ellos en los casos en que las cuotas impositivas repercutidas se hubiesen determinado incorrectamente o se hayan producido las circunstancias que, según lo dispuesto en el artículo 80 de la Norma del Impuesto sobre el Valor Añadido, den lugar a la modificación de la base imponible, siempre que no hubiesen transcurrido cuatro años a partir del momento en que se devengó el Impuesto correspondiente a la operación gravada o, en su caso, de la fecha en que se hayan producido las circunstancias a que se refiere el citado artículo 80.

No podrán ser objeto de rectificación las cuotas impositivas en los supuestos previstos en el artículo 89, apartado Tres de la Norma del Impuesto sobre el Valor Añadido.

2. Sin perjuicio de lo dispuesto en el artículo 89 de la Norma del Impuesto sobre el Valor Añadido, la rectificación deberá efectuarse inmediatamente después de advertirse la circunstancia que la motiva.

3. La rectificación deberá realizarse mediante la emisión de una nueva factura o documento en el que se hagan constar los datos identificativos de las facturas o documentos iniciales y la rectificación efectuada. Deberán establecerse series especiales de numeración para estas facturas de rectificación.

No obstante, los empresarios y profesionales que, con posterioridad a la emisión de las correspondientes facturas o documentos, concediesen a sus clientes descuentos u otros beneficios, podrán emitir notas de abono numeradas correlativamente, en el caso de que dichos clientes no sean empresarios o profesionales ni hubiesen exigido la expedición inicialmente de una factura completa. Asimismo, tratándose de descuentos o bonificaciones por volumen de operaciones y en los demás casos que se autoricen por la Diputación Foral de Álava, no será necesaria la especificación de las facturas rectificadas bastando la simple determinación del período a que se refieran.

Artículo 11.- Facturación telemática

1. Las facturas transmitidas por vía telemática a que se refiere el artículo 88, apartado Dos, de la Norma del Impuesto sobre el Valor Añadido, tendrán la misma validez que las facturas originales.

La información contenida en la factura emitida y recibida debe ser idéntica.

La Administración Tributaria podrá exigir en cualquier momento al empresario o profesional emisor o receptor su transformación en lenguaje legible, así como su emisión en soporte de papel.

2. Los empresarios o profesionales o sus agrupaciones, que deseen utilizar el sistema de facturación telemática, deberán solicitarlo a la Diputación Foral de Álava, indicando los elementos que permitan comprobar que el sistema de transmisión a distancia propuesto cumple las condiciones exigidas en este artículo.

La Diputación Foral resolverá sobre la solicitud en el plazo de los seis meses siguientes a su recepción, sin perjuicio del requerimiento de cuantos datos o nuevas informaciones resulten necesarios para la resolución del expediente, en cuyo caso se interrumpirá dicho plazo.

Las modificaciones del sistema autorizado deberán comunicarse previamente a la Diputación Foral, entendiéndose aceptadas si no se deniegan en el plazo de los seis meses siguientes.

Durante la tramitación de la solicitud inicial o de la modificación del sistema, la Diputación Foral podrá realizar controles en el establecimiento del emisor, del receptor o del prestador del servicio de teletransmisión.

Una vez autorizado el sistema, los interesados presentarán a la Administración Tributaria una solicitud de autorización de su uso con una anticipación mínima de treinta días a su puesta en servicio.

3. Ordainagiriak eduki originalarekin gorde beharko dira, hurrenkera kronologikoan, enpresaburu edo profesional igorleak bidali eta Balio Erantsiaren gaineko Zerga jasotzaileak hartu duten dataren arabera, foru dekretu honetan ezarritako epe eta balidntzetan. Bidalitako eta jasotako mezuen eta gerta daitezkeen zuzenketa edo anomalien zerrenda sekuentziala besterik ez da gorde beharko paperezko euskarrian, ezarritako epeetan.

4. Edozein unetan, sistemak baimenean eskatutako baldintzak betetzen dituen ala ez egiaztatu ahalko du Zerga Administrazioak, enpresaburu edo profesional baimenduen lokaletan zein teletransmisio zerbitzua ematen dutenen lokaletan, haren fidagarritasuna egiaztatzeko behar diren eragiketa teknikoez baliatuz.

Egiaztatzearen ondorioak diligentzietan jasoko dira eta bertan sistemak eskatutako baldintzak betetzen dituen ala ez adieraziko da.

Hala badagokio zigor-espedientea hasteaz gain, baimena besterik gabe iraungiko da lokaletan sartzen uzten ez bada, edo kontrolak egiteari aurka egiten bazaio edo eragozpenik jartzen bada. Sistema telematikoak abian jartzeko ezartzen diren baldintzak betetzen ez badira, ostera, baimena etenda geratuko da eta interesdunari hiru hilabeteko epea emango zaio egoera erregularizatzeko; hori egin ezean, fakturazio telematikoko sistema erabiltzeko baimena iraungi egingo da.

5. Artikulu honetan xedatutakoa ez da ezarriko Arabako Foru Aldundiak dagozkion aplikazio arauak eman arte.

12. Ordainagiriei buruzko eztabaidak

Ordainagiriak edo ordezko agiriak edo baliokideak egin, entregatu edo zuzentzeari buruz sor daitezkeen eztabaidak, zerga arloko zuzenbideko gertaera edo auziek sortarazi badituzte, halakotzat joko dira dagozkion erreklamazio ekonomiko-administratiboak egiteko.

13. artikulua.- Agiri publikoen lehentasuna

Agiri pribatuek ez dute balioko munta handiagoko kenketak edo gastuak justifikatzeko, bereziki, eskritura publiko batean itundutakoa aldatzeko egin badira edo han ezarritakoa islatzen ez badute, eskritura horrek eragiketa berarentzat ogasun publikoaren aurrean eragina izan badu.

14. artikulua.- Zerga alorreko arauak haustea

Foru dekretu honen babespean eskatutako zerga betebeharrak ez betetzea arau-hauste arina izango da, Zergei buruzko Foru Arau Orokorraren 78. artikuluan ezarritakoaren arabera; arau horren 79. artikuluko c) letran ezarritakoa ere kontuan hartuko da edo, hala badagokio, Balio Erantsiaren gaineko Zergaren Arauaren 170.Bi.3 artikuluan ezarritakoa.

XEDAPEN GEHIGARRIAK

Lehena.

Foru dekretu honetan ezarritakoak ez du eraginik Zergei buruzko Foru Arau Orokorraren 108 eta 109. artikuluetan aipatutako lankidetza-betebeharrari dagokionez, ez eta hartan ezarritakoaz bestelako kasuetan Zergei buruzko Foru Arau Orokorraren 112. artikuluan frogabideei eta haiek balioesteari buruz emandako arauak zerga prozeduretan ezartzeari dagokionez ere.

Bigarrena.

Kontuan izan behar da foru dekretu honetan ezarritakoaz gain, enpresaburu edo profesionalei beste betebehar batzuk ezar dakizkiekeela ordainagiriak egin eta emateari dagokionez, merkataritza arloarekin, haien jarduera profesionalen erregimenarekin edo kontsumitzaile eta erabiltzaileen eskubideak aldeztearekin lotuta.

Hirugarrena.

Energia elektrikoaren salmenta eta erosketa eskaintzak Alor Elektrikoari buruzko azaroaren 27ko 54/1997 Legearen 33. artikuluan aipatzen den merkatu-operadorearen bitartez egin badira, energiahornitzaileen izenean eta kontura operadore horrek egindako ordainagiriez dokumentatu beharko dira. Ordainagirietan foru dekretu honetako 3. artikuluko 1. paragrafoan zehaztutako datu guztiak jaso beharko dira, eragiketaren jasotzailea identifikatzekoak izan ezik, eta horien ordez merkatu-operadorea identifikatzekoak sartuko dira. Operadoreak egindako ordainagiriaren originala gorde eta hornitzailearen kopia bidali beharko du.

3. Las facturas deben conservarse con su contenido original y en el orden cronológico de su emisión por el empresario o profesional emisor y de su recepción por el empresario o profesional receptor, en los plazos y condiciones fijados por este Decreto Foral. Sólo deberán conservarse en soporte papel, durante los plazos señalados, una lista secuencial de los mensajes emitidos y recibidos y de correcciones o anomalías eventuales.

4. La Administración Tributaria podrá comprobar en cualquier momento en los locales de los empresarios y profesionales autorizados, así como de los prestadores del servicio de teletransmisión, que el sistema cumple las condiciones exigidas en la autorización, mediante las operaciones técnicas necesarias para constatar su fiabilidad.

El resultado de la comprobación se recogerá en diligencias, haciéndose constar la conformidad del sistema o el incumplimiento de las condiciones exigidas.

Sin perjuicio de la incoación del expediente sancionador que, en su caso, proceda, la negativa a permitir el acceso a los locales o la resistencia u obstrucción a la realización de los controles determinarán la caducidad automática de la autorización. El incumplimiento de las condiciones establecidas para el funcionamiento de los sistemas telemáticos, determinará la suspensión de la autorización, concediéndose al interesado un plazo de tres meses para que regularice la situación, produciéndose, en otro caso, la caducidad de la autorización del sistema de facturación telemática.

5. Lo dispuesto en este artículo no será de aplicación hasta que la Diputación Foral de Álava dicte las correspondientes normas de aplicación.

Artículo 12.- Controversias en las facturas

Las controversias que puedan producirse en relación con la expedición, entrega o rectificación de facturas o de documentos sustitutivos o equivalentes, cuando estén motivadas por hechos o cuestiones de Derecho de naturaleza tributaria, se considerarán, asimismo, de esta naturaleza a efectos de las pertinentes reclamaciones económico-administrativas.

Artículo 13.- Preferencia de los documentos públicos

Los documentos privados y, en particular, las facturas hechas para alterar lo pactado o que no reproduzcan lo establecido en una escritura pública, que haya surtido efectos frente a la Hacienda Pública para la misma operación, no servirá para justificar gastos o deducciones de mayor cuantía.

Artículo 14.- Infracción tributaria

Constituye infracción simple el incumplimiento de los deberes tributarios exigidos en virtud de este Decreto Foral, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 78 de la Norma Foral General Tributaria, y sin perjuicio de lo establecido en la letra c) del artículo 79 de la misma, o, en su caso, en el artículo 170. Dos. 3º de la Norma reguladora del Impuesto sobre el Valor Añadido.

DISPOSICIONES ADICIONALES

Primera.

Lo dispuesto en este Decreto Foral es independiente de los deberes de colaboración a que se refieren los artículos 108 y 109 de la Norma Foral General Tributaria, así como de la aplicación en los procedimientos tributarios, en supuestos distintos a lo previsto en aquél, de las normas sobre medios y valoración de prueba contenidas en el artículo 112 de la Norma Foral General Tributaria.

Segunda.

Lo dispuesto en este Decreto Foral ha de entenderse sin perjuicio de cuantos otros deberes sean además exigidos en cuanto a la expedición y entrega de facturas por parte de los empresarios y profesionales, en el ámbito mercantil, del régimen de sus actividades profesionales o a efectos de la defensa de los consumidores y usuarios.

Tercera.

Las entregas de energía eléctrica cuyas ofertas de venta y adquisición se hayan realizado a través del operador del mercado al que se refiere el artículo 33 de la Ley 54/1997, de 27 de noviembre, del Sector Eléctrico, deberán ser documentadas mediante facturas expedidas por dicho operador en nombre y por cuenta de las entidades suministradoras de la energía, en las que deberán constar todos los datos enumerados en el apartado 1 del artículo 3 del presente Decreto Foral, con excepción de los relativos a la identificación del destinatario de la operación, que serán sustituidos por los de identificación del operador de mercado. Dicho operador deberá conservar el original de la factura expedida y remitir la copia del suministrador.

Orobat, merkatu-operadoreak egindako horniketen ordainagiria egin beharko dio energia erosle bakoitzari. Ordainagirietan aipatu den 3. artikuluko 1. paragrafoan zehaztutako datu guztiak jaso beharko dira, egileari buruzkoak izan ezik, eta horien ordez merkatu-operadorea identifikatzekoak sartuko dira. Operadoreak egindako ordainagirien kopia gorde eta jasotzaileari originala bidali beharko dio.

Aurreko bi lerrokaden arabera merkatu operadoreak gorde behar dituen agiriak faktura osotzat joko dira foru dekretu honetan ezarritakoaren ondorioetarako eta Zerga Administrazioaren eskura izango dira, harik eta dagozkion ordainagirietan ageri diren horniketak direla eta beharrezko diren egiaztapenak egiteko epeak preskribitzen duen arte.

Hirugarrenekiko eragiketen urteko aitorpenean, dagokion foru dekretuan ezarritako moduan, merkatu operadoreek energia elektrikoaren hornitzaileek eta hura eskuratu dutenek egindako eragiketak zerrendatu beharko dituzte, hau da, aurreko lerrokadetan adierazitakoaren arabera dokumentatutakoak; hornitzaile eta eskuratzaile bakoitzarekin aitorpenari dagokion aldian egindako eragiketen zenbateko osoa adierazi beharko dute: hornitzaile bakoitzari egotzitako energia entregak erosketa gisa agertuko dira eta eskuratzaile bakoitzari egotzitako energia eskuratzeak salmenta gisa.

Dena dela, xedapen gehigarri honek aipatzen dituen eragiketei dagokienez, merkatu-operadoreak laguntza eman beharko dio Zerga Administrazioari, eta eragiketa horiek zuzen aztertzeko zergekin lotuta garrantzia duten datu, informazio edo aurrekariak haren eskuetan jarri.

Laugarrena.- Tiketak gordetzeko prozedura berezia

1. Ondoko zerrendan ageri diren Jarduera Ekonomikoen gaineko Zergaren taldeetan alta emanda dauden zergadunentzat tiketak gordetzeko prozedura berezia ezarriko da; gainera, haien salmenta eta eragiketa guztiak baskula erregistratzaileen bidez kontrolatuko dira:

JARDUERA EKONOMIKOEN GAINEKO ZERGAREN TALDEA	
641	XEHEKAKO MERKATARITZA: FRUTA, BARAZKI ETA TUBERKULUAK
642	XEHEKAKO MERKATARITZA: HARAGIAK ETA BARRUKIAK; HARAGIZKO PRODUKTU ETA DERIBATU LANDUAK; ARRAUTZAK, HEGAZTIAK, GRANJAKO UNTXIAK, EHIZIA ETA HAIETATIK DERIBATUTAKO PRODUKTUAK.
643	XEHEKAKO MERKATARITZA: ARRAINA ETA ARRANTZA ETA AKUIKULTURAKO BESTE PRODUKTU BATZUK, BARRASKILOAK.
644	XEHEKAKO MERKATARITZA: OKINDEGIKO, GOZOTEGIKO ETA KONFITEGIKO PRODUKTUAK ETA ANTZEKOAK, ESNEA ETA ESNEKIAK.
647	XEHEKAKO MERKATARITZA: ELIKAGAIAK ETA EDARIAK ORO HAR

2. Aurreko paragrafoan aipatutako zergadunek baskula erregistratzaileek egindako tiketak gordetzeko betebeharra konplitzeko, nahikoa izango dute baskula erregistratzaileak egindako eguneko laburpena gordetzea. Bertan baskulan erregistratutako eragiketa guztiak jasoko dira, bai eta datu hauek ere, nahitaez:

- Establezimenduaren titularra (izen-abizenak edo sozietatearen izena).
- Titularraren Identifikazio Fiskaleko Zenbakia.
- Laburpenaren data.
- Guztirakoaren zenbateko sekuentziala.
- Operazioen guztirakoa.
- Eguneko salmenten guztirakoa.
- Saltzaile bakoitzaren salmenten guztirakoa.
- Baskula erregistratzaileen bidez egindako beste edozein eragiketa, esaterako:
  - Prezio finkoko salmentak.
  - Eskudirutako sarrerak eta irteerak.
  - Proba moduko eragiketen zenbatekoa.
  - Baliogabetzeak.

3. Paper termikoko inpresioa duten baskula erregistratzaileak erabiltzen dituzten zergadunek eguneko laburpenaren fotokopia gorde beharko dute, 2. paragrafoan adierazitako datuak jasoko dituena.

Asimismo, el operador del mercado deberá expedir una factura por los citados suministros efectuados a cada adquirente de la energía, en la que consten todos los datos indicados en el apartado 1 del citado artículo 3, salvo los relativos a la identificación del expedidor, que serán sustituidos por los de identificación del operador de mercado. Dicho operador deberá conservar copia de tales facturas y remitir el original al destinatario de las mismas.

Los documentos a que se refieren los dos párrafos anteriores que hayan de ser conservados por el operador del mercado tendrán la consideración de factura completa a efectos de lo dispuesto en el presente Decreto Foral y quedarán a disposición de la Administración Tributaria durante el plazo de prescripción para la realización de las comprobaciones que resulten necesarias en relación con los suministros reflejados en las correspondientes facturas.

El operador del mercado deberá relacionar en su declaración anual de operaciones con terceras personas, en los términos previstos por el Decreto Foral correspondiente, las operaciones realizadas por los suministradores de energía eléctrica y por los adquirentes de la misma, que hayan sido documentadas con arreglo a lo indicado en los párrafos precedentes, indicando respecto de cada suministrador y de cada adquirente el importe total de las operaciones efectuadas durante el período a que se refiera la declaración, en la que se harán constar como compras las entregas de energía imputadas a cada suministrador y como ventas las adquisiciones de energía imputadas a cada adquirente.

En todo caso, y respecto de las operaciones a que se refiere esta Disposición Adicional, el operador del mercado deberá prestar su colaboración a la Administración Tributaria proporcionando cualquier dato, informe o antecedente con transcendencia tributaria para el correcto tratamiento de dichas operaciones.

Cuarta.- Procedimiento especial para la conservación de tickets

1. Se establece un procedimiento especial para la conservación de tickets referido a los contribuyentes dados de alta en los Grupos del Impuesto sobre Actividades Económicas que se relacionan a continuación y que, además, el control de todas su ventas y operaciones se efectúe mediante básculas/registradoras:

GRUPO IMPUESTO SOBRE ACTIVIDADES ECONÓMICAS	
641	COMERCIO AL POR MENOR DE FRUTAS, VERDURAS, HORTALIZAS Y TUBÉRCULOS.
642	COMERCIO AL POR MENOR DE CARNES Y DESPOJOS; DE PRODUCTOS Y DERIVADOS CÁRNICOS ELABORADOS; DE HUEVOS, AVES, CONEJOS DE GRANJA, CAZA Y DE PRODUCTOS DERIVADOS DE LOS MISMOS.
643	COMERCIO AL POR MENOR DE PESCADO Y OTROS PRODUCTOS DE PESCA Y DE LA ACUICULTURA Y CARACOLES.
644	COMERCIO AL POR MENOR DE PRODUCTOS DE PAN, PASTELERÍA, CONFITERÍA Y SIMILARES Y DE LECHE Y PRODUCTOS LÁCTEOS.
647	COMERCIO AL POR MENOR DE PRODUCTOS ALIMENTICIOS Y BEBIDAS EN GENERAL.

2. La obligación de conservar tickets emitidos por básculas/registradoras por contribuyentes a que se ha hecho referencia en el apartado anterior, se entenderá cumplida con la conservación del resumen diario expedido por la báscula/registradora que contendrá la totalidad de las operaciones registradas en la misma y obligatoriamente los siguientes datos:

- Titular del establecimiento (Nombre y apellidos o denominación social).
- Número de Identificación Fiscal del titular.
- Fecha del resumen.
- Número secuencial del total.
- Total operaciones.
- Total ventas del día.
- Número de operaciones por cada vendedor.
- Cualquier otra operación realizada a través de la báscula/registradora, tales como:
  - Ventas de precio fijo.
  - Entradas y salidas de metálico.
  - Número de operaciones en modo pruebas.
  - Anulaciones.

3. Los contribuyentes que empleen básculas/registradoras con impresión en papel térmico deberán conservar fotocopia del resumen diario con el mismo nivel de información que el señalado en el apartado 2 anterior.

XEDAPEN INDARGABETZAILEA

Foru dekretu hau indarrean sartzen denez geroztik, indargabetuta geratuko dira bertan ezarritakoaren aurka doazen maila bereko edo beheragoko xedapen guztiak eta, bereziki, hauek:

a) Martxoaren 10eko 154/1992 Foru Dekretuaren 2. artikulua; haren bidez, Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergaren Erregelamendua eta araudiaren aldaketa batzuk onartu ziren.

b) Ekainaren 22ko 144/1993 Foru Dekretua; haren bidez, enpresaburuek eta profesionalek ordainagiriak egin eta emateko duten betebeharra arautzeko urtarrilaren 7ko 3/1986 Foru Dekretua aldatu zen.

c) Urriaren 18ko 70/1994 Foru Dekretuaren 2. artikulua; haren bidez, Balio Erantsiaren gaineko Zergaren Erregelamendua aldatu zen.

d) Apirilaren 4ko 47/1995 Foru Dekretuaren 2. artikulua; haren bidez, Balio Erantsiaren gaineko Zergaren Erregelamendua eta enpresaburuek eta profesionalek ordainagiriak egin eta emateko duten betebeharra arautzeko urtarrilaren 7ko 3/1986 Foru Dekretua aldatu ziren.

e) Otsailaren 20ko 21/1996 Foru Dekretuaren 2. artikulua; haren bidez, hainbat aldaketa sartu ziren Balio Erantsiaren gaineko Zergaren Erregelamenduan eta enpresaburuek eta profesionalek ordainagiriak egin eta emateko duten betebeharra arautzeko urtarrilaren 7ko 3/1986 Foru Dekretuan.

f) Uztailaren 1eko 63/1997 Foru Dekretuaren 2. artikulua; haren bidez, artikulu batzuk aldatu ziren Balio Erantsiaren gaineko Zergaren Erregelamenduan eta enpresaburuek eta profesionalek ordainagiriak egin eta emateko duten betebeharra arautzeko urtarrilaren 7ko 3/1986 Foru Dekretuan.

g) Martxoaren 17ko 18/1998 Foru Dekretuaren 4. artikulua; haren bidez, Lurralde Historikoaren zerga sistemaren barruan sartzen dira Balio Erantsiaren gaineko Zergaren Erregelamenduan eta Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergaren Erregelamenduan hainbat errege dekreturen bitartez sartutako aldaketak.

h) Maiatzaren 11ko 63/1999 Foru Dekretua; haren bidez, hainbat aldaketa sartzen da Balio Erantsiaren gaineko Zergaren Erregelamenduan eta beste arau osagarri batzuetan.

AZKEN XEDAPENA

Araba Lurralde Historikoaren ALDIZKARI OFIZIALean argitaratu eta hurrengo egunean hartuko du indarra foru dekretu honek.

Vitoria/Gasteiz, 2001eko apirilaren 3a.– Diputatu nagusiorde eta Foru eta Toki Administrazio eta Eskualde Garapenerako Saileko foru diputatua, CARLOS SAMANIEGO PEREZ.– Ogasun, Finantza eta Aurrekontu Saileko foru diputatua, JUAN ANTONIO ZARATE PEREZ DE ARRILUCEA.

DISPOSICIÓN DEROGATORIA

A partir de la entrada en vigor del presente Decreto Foral quedan derogadas cuantas disposiciones de igual o inferior rango se opongan a lo establecido en el mismo, y en particular las siguientes:

a) El artículo 2 del Decreto Foral 154/1992, de 10 de marzo, por el que se aprueba el Reglamento del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas y determinadas modificaciones normativas.

b) Decreto Foral 144/1993, de 22 de junio, por el que se modifica el Decreto Foral 3/1986, de 7 de enero, sobre regulación del deber de expedir y entregar factura por parte de empresarios y profesionales.

c) El artículo 2 del Decreto Foral 70/1994, de 18 de octubre, por el que se modifica el Reglamento del Impuesto sobre el Valor Añadido.

d) El artículo 2 del Decreto Foral 47/1995, de 4 de abril, por el que se modifica el Reglamento del Impuesto sobre el Valor Añadido y el Decreto Foral 3/1986, de 7 de enero, por el que se regula el deber de expedir y entregar factura por parte de los empresarios y profesionales.

e) El artículo 2 del Decreto Foral 21/1996, de 20 de febrero, por el que se introducen diversas modificaciones en el Reglamento del Impuesto sobre el Valor Añadido y en el Decreto Foral 3/1986, de 7 de enero, por el que se regula el deber de expedir y entregar factura por parte de los empresarios y profesionales.

f) El artículo 2 del Decreto Foral 63/1997, de 1 de julio, por el que se modifican determinados artículos del Reglamento del Impuesto sobre el Valor Añadido y del Decreto Foral 3/1986, de 7 de enero, por el que se regula el deber de expedir y entregar factura por parte de los empresarios o profesionales.

g) El artículo 4 del Decreto Foral 18/1998, de 17 de marzo, por el que se incorpora al sistema tributario del Territorio Histórico las modificaciones introducidas por diversos Reales Decretos en relación con el Reglamento del Impuesto sobre el Valor Añadido y el Reglamento del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas.

h) El artículo 2 del Decreto Foral 63/1999, de 11 de mayo, que introduce diversas modificaciones en el Reglamento del Impuesto sobre el Valor Añadido y otras normas complementarias.

DISPOSICIÓN FINAL

El presente Decreto Foral entrará en vigor el día siguiente al de su publicación en el BOLETÍN OFICIAL del Territorio Histórico de Alava.

Vitoria-Gasteiz, 3 de abril de 2001.– El Teniente de Diputado General y Diputado Foral titular del Departamento de Administración Foral y Local y Desarrollo Comarcal, CARLOS SAMANIEGO PEREZ.– El Diputado Foral titular del Departamento de Hacienda, Finanzas y Presupuestos, JUAN ANTONIO ZARATE PEREZ DE ARRILUCEA.

Diputatu Nagusien Foru Dekretuak

KULTURA SAILA

KULTURA ZUZENDARIA

2.289

Arabako Lurralde Historikoaren ALDIZKARI OFIZIALean argitara emateko bidali den iragarkiaren testuan hutsa dagoela oharturik, honako zuzenketa egiten da.

Honakoa dioen lekuan: “Diputatuen Kontseiluaren”.

Honakoa esan behar du: “Diputatu Nagusiaren”.

Vitoria-Gasteiz, 2001eko apirilaren 4a.– KULTURA ZUZENDARIA.

Decretos Forales del Diputado General

DEPARTAMENTO DE CULTURA

DIRECCION DE CULTURA

2.289

Advertido error en el texto remitido para su publicación en el BOLETIN OFICIAL del Territorio Histórico de Alava, se procede a efectuar la oportuna rectificación.

Donde dice: “del Consejo de Diputados”.

Debe decir: “del Diputado General”.

Vitoria-Gasteiz, a 4 de abril de 2001.– LA DIRECTORA DE CULTURA.

Iragarkiak

OGASUN, FINANTZA ETA AURREKONTU SAILA

OGASUN ZUZENDARITZA

Zergak Ikuskatzeko Zerbitzua

2.295

Ezinezkoa gertatu da Edificio LL S.L. sozietateari jakinarazpena egitea, beraz, argitalpen honen bidez jakinarazten zaio zerga helbidea aldatzeko espedientea hasi dela, 1990eko uztailaren 27ko 1041 Errege Dekretuaren 16. artikuluan ezarritakoarekin bat etorriz.

Anuncios

DEPARTAMENTO DE HACIENDA, FINANZAS Y PRESUPUESTOS

DIRECCION DE HACIENDA

Servicio de Inspección de Tributos

2.295

No habiendo sido posible practicar la notificación a la sociedad Edificio LL S.L., por medio de esta publicación se comunica que se ha iniciado expediente de traslado de domicilio fiscal, de conformidad con lo previsto en el artículo 16 del Real Decreto 1041, de 27 de julio de 1990.